



AFI | Arbeitsförderungsinstitut
Tätigkeitsprogramm

2018

IPL | Istituto promozione lavoratori
Programma di attività

© AFI | IPL 2017

AFI | Arbeitsförderungsinstitut
IPL Istituto Promozione Lavoratori

Landhaus 12 | Palazzo Provinciale 12

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1 | Via Canonico Michael Gamper, 1

I - 39100 Bozen | Bolzano

T. +39 0471 41 88 30

info@afi-ipl.org

www.afi-ipl.org

Tätigkeitsprogramm 2018 | Programma di attività 2018

(genehmigt vom AFI-Ausschuss mit Beschluss Nr. 24/2017 - approvato dalla Giunta IPL con delibera nr. 24/2017)

Kurzfassung | In sintesi

Schwerpunkte 2018 | Priorità 2018

Projekttitle und Zielsetzung

Die Schwerpunkte der Tätigkeit für das Jahr 2018 richten sich nach den Vorgaben, die das Institut vom AFI-Rat erhalten hat. Die wichtigste Neuerung betrifft die Bestrebung, ein **Weiterbildungsprogramm für Gewerkschaftsvertreter** aufzulegen. Bei Vertiefungen von Ergebnissen aus AFI-Studien, fungieren die Forscher selbst als Referenten. Die Weiterbildungsinitiativen betreffen aber auch andere Themen, die von einer Steuerungsgruppe identifiziert werden. Die „Weiterbildungsachse“ wird inkrementell ausgebaut, entsprechend dem gemeldeten Bedarf.

2018 wird das Jahresthema des AFI „**Arbeit 4.0**“. Vor der Zukunft der Arbeit darf man nicht erschrecken, man darf ihr aber auch nicht passiv begegnen. Das AFI möchte sich 2018 eingehend mit dem Thema befassen, in Seminaren Sensibilisierungsarbeit betreiben und aufzeigen, unter welchen Voraussetzungen die Zukunft der Arbeit mit „Guter Arbeit“ verbunden ist.

Im Vorfeld der Landtagswahlen ist es wichtig zu verstehen, in welche Richtung sich der Wohlfahrtsstaat entwickeln muss bzw. wie die lokalen Spielräume im Wohlfahrtsstaat am besten genutzt werden können, um „Wohlstand für alle“ in Südtirol zu ermöglichen. Nachdem das AFI den juristischen und statistischen Rahmen analysiert hat sollen die Trägerorganisationen des AFI

Titolo del progetto ed obiettivi

Le priorità dell'attività del 2018 sono state definite dal Consiglio IPL. La novità più importante riguarda l'intento di mettere in campo un programma di **corsi di formazione per i rappresentanti sindacali**. Nell'ambito di approfondimenti di studi dell'IPL saranno i ricercatori stessi a fungere da relatori. Le iniziative di formazione riguarderanno però anche altri temi che verranno identificati da un comitato di indirizzo. L'asse della formazione verrà costruita in forma incrementale, a seconda del fabbisogno rilevato.

Per l'IPL il tema dell'anno 2018 sarà „**Lavoro 4.0**“. Infatti, non bisogna essere spaventati dal futuro del lavoro, ma nemmeno affrontarlo passivamente. Per questo, l'IPL nel 2018 vorrebbe approfondire seriamente il tema per poter svolgere anche attività di sensibilizzazione e per poter illustrare a quali condizioni il futuro del lavoro è connesso al c.d. „buon lavoro“.

In prossimità delle elezioni provinciali è importante capire in quale direzione si deve sviluppare lo stato del welfare, ovvero come gli spazi di manovra, in virtù dell'autonomia, possano essere gestiti al meglio per portare in Alto Adige una forma di „benessere estesa a tutti. Dopo aver analizzato il quadro giuridico e statistico le organizzazioni, a cui fa capo l'IPL, saranno chiamate a sviluppare un'**agenda delle riforme per il welfare altoatesino**.

Projekttitel und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>an einer Reformagenda für Südtirols Wohlfahrtsstaat arbeiten.</p> <p>Pioniercharakter hat die erste Erhebung in Südtirol zur sozialen Mobilität. Analysiert werden soll hiermit, wie sich der familiäre Kontext auf die Lebens-, Bildungs- und Erwerbsbiographien von repräsentativ ausgewählten Südtirolern auswirkt. Man geht davon aus, dass dieses Forschungsprojekt das ressourcenintensivste unter jenen ist, die 2018 durchgeführt werden.</p> <p>Ebenfalls aufgegriffen wird das Thema der Steuergerechtigkeit. Auf Grundlage von europäischen Vergleichsdaten wird aufgezeigt, welche Steuersysteme mehr soziale Gerechtigkeit herbeiführen.</p> <p>Mit dem sich festigenden Wirtschaftsaufschwung ist wieder Spielraum für Lohnerhöhungen. Eine Studie über die Entwicklung der Entlohnungen in Südtirol in den letzten 10 Jahren soll der Frage nachgehen, wie sich die Nominallöhne in diesem Zeitraum entwickelt haben, welche Faktoren die entsprechenden Lohnniveaus beeinflussen und inwiefern Lohnniveau und Lebenshaltungskosten sich in Balance halten.</p> <p>Mit dem EWCS Südtirol hat das AFI im Jahr 2016 eine Stichprobe von 752 Personen nach ihren Einschätzungen betreffend die Arbeitsbedingungen in Südtirol befragt. Stück für Stück erscheinen auch im Jahr 2018 weitere Ergebnisse. Projektpartner sind das INAIL und die Landesregierung.</p>	<p>La prima indagine sulla mobilità sociale in Alto Adige ha vero e proprio carattere pionieristico. Ci si prefigge di capire come il contesto familiare vada ad influenzare la vita, la formazione e il lavoro. A tale scopo si prevede di intervistare un campione di persone, scelto in modo rappresentativo per l'Alto Adige. Verosimilmente si tratterà del progetto di ricerca più oneroso in termini di risorse investite tra quelli che verranno svolti nel 2018.</p> <p>Un altro tema che verrà affrontato sarà quello dell'equità fiscale. Sulla base di dati europei di confronto si cercherà di capire quali siano i sistemi fiscali che favoriscono un'elevata equità sociale.</p> <p>Con il consolidamento della ripresa economica si generano margini che favoriscono aumenti salariali. Uno studio sull'evoluzione delle retribuzioni in Alto Adige nell'ultimo decennio vuole identificare come i salari nominali si siano sviluppati in questo periodo, quali fattori incidano sui diversi livelli salariali e fino a che punto il livello dei salari e del costo della vita vadano di pari passo.</p> <p>Con il EWCS Alto Adige l'IPL nel 2016 ha intervistato un campione di 752 persone in merito alle condizioni di lavoro in Alto Adige. Nel corso del 2018 usciranno ulteriori risultati. I partner di questo progetto sono l'INAIL e la Giunta provinciale.</p>

Zukunft der Arbeit | Il futuro del lavoro

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Arbeit 4.0</p> <p>Globalisierung, Alterung der Belegschaften, Digitalisierung und Automatisierung, neue Berufe: Der Wandel der Arbeitswelt ist ein Prozess, der nicht aufgehalten aber mitgestaltet werden kann. Das AFI setzt sich zum Ziel, sich mit diesem Thema im Jahr 2018 eingehend wissenschaftlich auseinanderzusetzen. Ziel ist es aufzuzeigen, wie sich die Arbeitswelt verändern wird und wie dieser Prozess so gestaltet werden muss, dass er zu einer Verbesserung und nicht zur Verschlechterung der Arbeitsbedingungen führt. Es geht auch darum, mit dem Begriff „Arbeit 4.0“ den Gewerkschafts- und sozialen Organisationen Argumente mit auf den Weg zu geben, um auf Forderungen und Auslegungen, die von Arbeitgeberorganisationen herrühren, entsprechend Stellung beziehen zu können. Die Produkte die entstehen sollen sind: eine Auftaktveranstaltung, interne Seminare mit den Trägerorganisationen zur Bewusstseinsbildung, Unterrichtsunterlagen für die Schule, verschiedene Vorträge.</p>	<p>Lavoro 4.0</p> <p>La globalizzazione, l'invecchiamento della forza lavoro, la digitalizzazione, nuove professioni: il mondo del lavoro è in radicale mutamento. Si tratta di un processo che non può essere arrestato, ma nemmeno subito passivamente, bensì affrontato con forza costruttiva. Per questo l'IPL nel 2018 ha intenzione di dedicarsi intensamente a questo tema. L'obiettivo consiste nel descrivere in che modo il mondo del lavoro potrebbe cambiare e come questo processo possa essere accompagnato affinché porti ad un miglioramento e non ad un peggioramento delle condizioni di lavoro. Parlando di "lavoro 4.0" si vuole dare alle organizzazioni sindacali e sociali degli strumenti per far fronte a richieste ed interpretazioni da parte delle organizzazioni datoriali. I prodotti previsti sono un convegno iniziale, seminari interni con le organizzazioni a cui fa capo l'Istituto, materiale didattico per le scuole e diverse presentazioni.</p>

Konjunktur & Stimmungsbild | Congiuntura & clima di fiducia

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>AFI-Barometer (4 Ausgaben)</p> <p>Es handelt sich um eine telefonische Umfrage unter 500 Südtiroler Arbeitnehmern, die viermal im Jahr durchgeführt wird. Das AFI-Barometer ist das Stimmungsbild der Südtiroler Arbeitnehmer. Es ist ein grundlegendes In-</p>	<p>Barometro IPL (4 edizioni)</p> <p>Si tratta di una rilevazione flash presso 500 lavoratori dipendenti in Alto Adige, condotta quattro volte all'anno. Il Barometro IPL misura il clima di fiducia dei lavoratori altoatesini e rappresenta uno strumento fondamentale</p>

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>strument, um zu hinterfragen, was den Arbeitnehmern unter den Nägeln brennt. Die Umfrage besteht aus drei Frageblöcken. Der erste, fixe Frageblock betrifft das Stimmungsbild. Der zweite, jährlich rotierende Frageblock widmet sich den Themen Arbeitsqualität, Entlohnungen, lebensbegleitendes Lernen und Sparen. Der dritte Block, der „Fokus“, widmet sich einem aktuellen Thema. Die Umfrage soll 2018 in unveränderter Form durchgeführt werden, zu nimmt allerdings die Forschungstiefe: Ab 2018 veröffentlicht das AFI auch das Stimmungsbild in den einzelnen Wirtschaftssektoren. Das AFI-Barometer wird um einen Daten-Anhang erweitert. Dies auf Hinweis der Trägerorganisationen, die alle drei Monate aufgeschlüsselte und aktuelle Kennzahlen wünschen. Die Belieferung erfolgt automatisch über den E-Mail-Verteiler.</p>	<p>per capire quali siano le problematiche che si trovano ad affrontare i lavoratori dipendenti. L'indagine è strutturata in tre blocchi. Il primo blocco - fisso - riflette il clima di fiducia. Segue un secondo blocco tematico a rotazione annuale (temi: qualità del lavoro, retribuzioni, formazione continua, risparmio). Il terzo blocco, il "focus," è dedicato a un tema di attualità. Nel 2018 l'indagine verrà portata avanti in forma invariata, aumenterà invece il grado di dettaglio delle elaborazioni. A partire dal 2018 l'IPL presenterà anche il quadro di fiducia dei diversi settori economici. Inoltre il Barometro IPL verrà integrato con un allegato statistico. Ciò per soddisfare la richiesta delle organizzazioni sindacali e sociali, le quali gradiscono indicatori aggiornati e sufficientemente disaggregati a cadenza trimestrale. La diffusione avverrà automaticamente mediante l'indirizzario e-mail.</p>
<p>AFI-Barometer-Jahresreport</p> <p>Was in Südtirol mittlerweile fehlt ist ein Jahresbericht, der die Entwicklung von Wirtschaft, Arbeitsmarkt und Gesellschaft im Kalenderjahr übersichtlich abbildet. Der AFI-Barometer-Jahresreport soll diese Forschungslücke schließen. Er enthält das Stimmungsbild, die Eckdaten zur wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung im Jahr 2017 und benennt die wichtigsten Herausforderungen für das Jahr 2018 aus Sicht der Arbeitnehmer. Der AFI-Barometer-Jahresreport erscheint im April 2018 und wird auf einer Pressekonferenz in Anwesenheit der Präsidenten und Generalsekretäre der Trägerorganisationen des AFI vorgestellt.</p>	<p>Report annuale Barometro IPL</p> <p>Ciò che manca in Alto Adige è un report annuale in grado di descrivere l'andamento dell'economia, del mercato del lavoro e della società nel corso dell'anno solare conclusosi, nonché le prospettive per quello successivo. Il Report annuale Barometro IPL vuole colmare questa lacuna. Esso contiene il quadro di fiducia, i dati sull'andamento economico e sociale nell'anno 2017 ed identifica le maggiori sfide per l'anno 2018 dal punto di vista dei lavoratori dipendenti. Il Report annuale Barometro IPL verrà presentato nell'aprile 2018, nell'ambito di una conferenza stampa, in presenza dei Presidenti e Segretari generali delle organizzazioni sindacali e sociali che fanno capo all'Istituto.</p>
<p>Indikatoren-Set</p> <p>Datensammlung arbeitnehmerrelevanter Konjunkturindikatoren. Die Vervollständigung und laufende Aktualisierung erlaubt es, stets zur wirtschaftlich-sozialen Entwicklung Südtirols aus Arbeitnehmersicht Stellung zu beziehen. Es bildet die Grundlage für den Datenanhang des AFI-Barometers, für den AFI-Barometer Jahresreport und für die verschiedenen analytischen Vertiefungen, unter anderem auf Sektorebene.</p>	<p>Set di indicatori</p> <p>Raccolta di indicatori congiunturali rilevanti per il lavoro dipendente. Il completamento e il costante aggiornamento permettono di monitorare l'andamento economico e sociale dell'Alto Adige dal punto di vista del lavoro dipendente. Il set costituisce la base per l'allegato statistico del Barometro IPL, del Report annuale Barometro IPL e per diverse analisi di approfondimento, tra cui le analisi per settori economici.</p>

Einkommen, Entlohnungen & Lebenshaltungskosten | Redditi, Retribuzioni & Costo della vita

Projekttitel und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Referenzbudgets für Südtirol</p> <p>Wie viel Geld braucht ein Südtiroler, um mit Würde über die Runden zu kommen? Was sind die Unterschiede nach Haushaltstyp, Alter und Wohnort (Stadt/Land)? In einem Kooperationsprojekt mit der Caritas wird dieser Frage nachgegangen. Auslöser für die Fragestellungen sind einerseits vermehrte Hinweise von Seiten der Arbeitnehmer, nur mit Schwierigkeiten mit dem Geld bis ans Monatsende zu kommen, andererseits die Notwendigkeit von Seiten der Caritas-Schuldnerberatung, sich in ihrer Beratungstätigkeit an konkreten Parametern anzulehnen. Grundlage für die Studie bildet die Konsumerhebung der Südtiroler Haushalte sowie die empirische Erhebung bestimmter Produktgruppen. Datenbasis, Beschreibung der Methodologie und Bewertungstool wurden bereits im Jahr 2017 fertiggestellt – für das Jahr 2018 ist die Präsentation vorgesehen.</p>	<p>Budget di riferimento per l'Alto Adige</p> <p>Di quanto denaro necessita una persona residente in Alto Adige per arrivare con dignità a fine mese? Quali sono le diverse situazioni in base alla tipologia di famiglia, all'età e al luogo di residenza (città/periferia)? Il progetto verrà affrontato in cooperazione con la Caritas. La necessità di affrontare la questione è data da un lato dalle segnalazioni pervenute dai lavoratori dipendenti, di cui una parte considerevole fatica ad arrivare a fine mese, dall'altra dalla necessità del servizio debitori della Caritas di prendere come riferimento nell'ambito del proprio lavoro di consulenza parametri oggettivi. La base dati è costituita da dati dell'indagine sui consumi delle famiglie, ma anche di rilevazioni empiriche per determinati gruppi di prodotto. Base dati, descrizione della metodologia e tool di valutazione sono stati portati a termine nel 2017. Nel 2018 è prevista la loro presentazione.</p>
<p>Bruttoentlohnungen in Südtirol: Eine 10-Jahres-Analyse</p> <p>Wie steht es um die Bruttoentlohnungen im Privatsektor in Südtirol und wie schneiden diese im Vergleich zu Norditalien bzw. dem gesamtstaatlichen Schnitt ab. Haben sich die Entlohnungen in Südtirol in den letzten 10 Jahren besser oder schlechter entwickelt? Was sind die Faktoren die das unterschiedliches Niveau und eine unterschiedliche Entwicklung erklären? Eine AFI-Studie soll auf all diese Fragen Aufschluss geben. Grundlage hierfür sind INPS-Daten, die im Jahr 2017 zu einer 10-Jahres-Zeitreihe aufbereitet wurden. Die AFI-Studie soll auch aufzeigen, in welchem Maß die Entwicklung der Entlohnung mit der Steigerung der Lebenshaltungskosten in Südtirol Schritt gehalten hat.</p>	<p>Le retribuzioni in Alto Adige: un'analisi dell'ultimo decennio</p> <p>A quanto ammontano le retribuzioni nel settore privato in Alto Adige e a che livello si posizionano rispetto all'Italia settentrionale piuttosto che a livello nazionale? L'evoluzione delle retribuzioni in Alto Adige negli ultimi 10 anni è stata maggiore o minore? Quali sono i fattori che spiegano livelli retributivi o dinamiche differenti? In una specifica ricerca l'IPL vuole dare risposta proprio a domande di questo tipo. La base è costituita da dati INPS che sono stati raccolti e sistematizzati nel corso del 2017 e di cui è ora disponibile una serie storica che comprende 10 anni. La ricerca IPL vuole anche rilevare fino a che punto l'andamento dei salari ha ricalcato quello del costo della vita in Alto Adige.</p>
<p>Die Steuererklärungen der Südtiroler</p> <p>Bereits seit 2016 publiziert das AFI eine Reihe von Forschungsergebnissen über die Einkommenserklärungen der Südtiroler Steuerzahler. Diese Daten-</p>	<p>Le dichiarazioni dei redditi degli altoatesini</p> <p>Già dal 2016 l'IPL pubblica una serie di risultati scientifici relativi alle dichiarazioni dei redditi dei contribuenti in Alto Adige. Questa base dati deve</p>

Projekttitel und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>basis soll nun systematisiert und weiter ausgebaut werden. Gepflegt werden hier direkte Kontakte mit dem Wirtschafts- und Finanzministerium. Die Datenanfragen sind so standardisiert, dass sie jedes Jahr neu gestellt werden können. Die Ergebnisse werden in einer Reihe von AFI-Zoom präsentiert.</p>	<p>ora essere sistematizzata ed ampliata. A tale scopo si sono presi contatti diretti con il Ministero dell'economia e delle finanze. Le richieste sono state standardizzate così da poterle rinnovare annualmente. I risultati verranno diffusi in una serie di Zoom IPL.</p>
<p>Zugang zu Mikrodaten</p> <p>Will das AFI an Forschungstiefe gewinnen, ist der Zugang zu Rohdaten unerlässlich. Auch im Jahr 2018 setzt das Institut seine Bemühungen fort, Zugang zu Rohdatenmaterial zu erhalten. Helfen kann hierbei die Anerkennung des Instituts als Teil des Landesstatistiksystems bzw. als Teil des SISTAN (nationales Statistiksystem). Angestrebt wird der Zugang zu folgenden Datenquellen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ASWE EEVE-Datenbank • Amt für Arbeitsmarktbeobachtung • ISTAT ASIA (Archivio statistico imprese attive) • INPS/INPDAP (Mod. DM/10) • Wirtschafts- und Finanzministerium (Einkommenserklärungen) • Agentur der Einnahmen (Einkommenserklärungen, Mod. 730). 	<p>Accesso a microdati</p> <p>Se l'IPL vuole aumentare il grado di approfondimento nella ricerca, è necessario ottenere l'accesso a dati grezzi. Anche nel 2018 l'Istituto proseguirà nel suo intento di ottenere l'accesso a dati primari. In particolare si tenterà di ottenere il riconoscimento come ufficio facente parte del sistema statistico provinciale nonché di quello nazionale. Concretamente si spingerà per ricevere l'accesso alle seguenti fonti di microdati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ASSE: banca dati DURP • Ufficio osservazione mercato del lavoro • ISTAT ASIA (Archivio statistico imprese attive) • INPS/INPDAP (dati modello DM/10) • MEF (dichiarazioni dei redditi) • Agenzia delle entrate (dichiarazioni dei redditi mod. 730)

Öffentliche Haushalte & Welfare | Conti pubblici & Welfare

Projekttitel und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Der Wohlfahrtsstaat: Reformagenda für Südtirol</p> <p>Der erste Teil der Studienreihe hatte sich mit den verschiedenen Wohlfahrts-Modellen in Europa befasst. Der zweite nahm die Familienpolitik in Europa unter die Lupe, der dritte die Pflege in Südtirol. Im Jahr 2017 ist eine Studie zum leistbaren Wohnen erschienen. Nun ist die Zeit reif für eine Reformagenda des Sozialen in Südtirol. Im statistischen Teil wird versucht zu skizzieren, wie viel in jedem der acht Wohlfahrts-Bereiche in Südtirol ausgegeben wird. Im juristischen Teil wird nachgezeichnet, wie sich die Zuständigkeiten</p>	<p>Welfare State: agenda di riforme per l'Alto Adige</p> <p>La prima parte di questa collana di studi si è occupata dei diversi modelli di welfare state in Europa. La seconda parte era dedicata alle politiche per la famiglia in Europa, la terza alla cura in Alto Adige. Nel 2017 è uscito uno studio sull'abitare a prezzi accessibili. Ora il tempo è maturo per un'agenda di riforme per l'Alto Adige. Nella parte statistica verrà analizzato quanto si spende in Alto Adige in relazione ad ognuno degli otto ambiti del welfare state. Nella parte giuridica si evidenzierà come sono suddivise (piuttosto che</p>

Projekttitel und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>von Staat/Region/Land/Bezirke/Gemeinden in den einzelnen Bereichen der Wohlfahrt abgrenzen bzw. überschneiden und welche Spielräume das Autonomiestatut zur „Eigengestaltung“ zulässt. Im dritten Teil werden die neuen Möglichkeiten im Rahmen des betrieblichen Welfare beleuchtet. Im letzten Teil wird versucht, die Standpunkte der einzelnen gewerkschaftlichen und sozialen Organisationen in Bezug auf die zukünftige Gestaltung des Südtiroler Wohlfahrtsstaats wiederzugeben und gemeinsame Schnittstellen aufzuzeigen.</p>	<p>come si sovrappongono) le competenze tra Stato/Regione/Provincia/Comprensori/Comuni nelle singole sfere del welfare state e quali sono per l'Alto Adige gli spazi di manovra di “gestione autonoma” in virtù dello Statuto speciale d'Autonomia. Nella terza parte si illustreranno i nuovi spazi di manovra venutisi a creare con il welfare aziendale. Nell'ultima parte si cercherà invece di riportare le singole posizioni dei sindacati e delle organizzazioni sociali in merito alla rimodulazione ed eventuali punti d'incontro del welfare state dell'Alto Adige.</p>
<p>Der Wohlfahrtsstaat: Renten</p> <p>Schon im Jahr 2016 hat das AFI „Ungleichheit“ zum Thema gemacht. Ganz nach dem Motto: „Renten – zwischen Privilegien und Lücken“ soll sichtbar gemacht werden, dass es auch innerhalb des Rentensystems sehr unterschiedliche Situationen gibt: Rentenprivilegien und Luxusrenten auf der einen Seite, Mindestrenten auf der andern. Welche Erwerbsbiographien stehen hinter diesen Situationen? Gerade auf diese „Extremsituationen“ will das AFI seinen Fokus legen. Die Studie erfolgt auf ausdrücklichem Wunsch der Pensionsgewerkschaften.</p>	<p>Welfare State: pensioni</p> <p>Già nel 2016 l'IPL ha affrontato il tema della “disuguaglianza”. Un po' seguendo il motto “pensioni – tra privilegi e buchi” si cerca di far emergere come anche all'interno del sistema delle pensioni ci siano situazioni molto divergenti: privilegi pensionistici o pensioni di lusso si scontrano con pensioni minime. Quali biografie lavative stanno a monte di tali situazioni? L'IPL vuole porre il focus proprio su queste situazioni estreme. La ricerca viene effettuata su espressa richiesta delle categorie sindacali dei pensionati.</p>
<p>Steuergerechtigkeit</p> <p>Die soziale Mobilität in der Gesellschaft und eine gewisse Ausgewogenheit in der Wohlstandsverteilung kann auch durch steuerliche Instrumente gefördert werden. Ausgehend von OECD-Studien betreffend die unterschiedlichen Steuersysteme der fortgeschrittenen Volkswirtschaften soll untersucht werden, wie das Steuersystem zu mehr sozialer Gerechtigkeit beitragen kann. Konkret geht es darum zu verstehen, wie sich die unterschiedliche Besteuerung von Arbeit, von Finanz- und Immobilienvermögen, die Präsenz von Schenkungs- und Erbschaftssteuern eine gerechtere Verteilung von Richtung um Wohlstand fördern können.</p>	<p>Equità fiscale</p> <p>La mobilità sociale nelle società ed una determinata equità nella distribuzione del benessere possono essere favoriti anche attraverso strumenti fiscali. Partendo da studi dell'OCSE, aventi ad oggetto i differenti sistemi fiscali dei sistemi economici moderni, si vuole analizzare come il sistema fiscale possa contribuire ad un maggior grado di giustizia sociale. Concretamente si vuole capire come una diversa tassazione sul lavoro, sul patrimonio finanziario e immobiliare nonché sulle donazioni e sulle successioni possa contribuire ad una distribuzione più equa delle ricchezza e del benessere.</p>

Chancengleichheit & Diversity management | Pari opportunità & Diversity management

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Soziale Mobilität: Was es braucht, damit der soziale Aufzug funktioniert</p> <p>Erste Pilot-Erhebung betreffend die Faktoren, die die soziale Mobilität in Südtirol mitprägen. Laut Fachliteratur sind das der wirtschaftliche, soziale und kulturelle Status der Herkunftsfamilie, das territoriale Umfeld, die Umverteilungspolitik, die Bildungsförderung und das Bildungssystem. Das AFI möchte in Erfahrung bringen, inwiefern der familiäre Hintergrund die Lebens- und Erwerbsbiografien der Zielpersonen prägt und inwieweit das Bildungssystem das gute Funktionieren des sozialen Aufzugs fördert. Die Studie wird nach dem Muster einer Forschungsarbeit der Universität Trient durchgeführt.</p>	<p>Mobilità sociale: misure per sbloccare l'ascensore sociale</p> <p>Prima indagine di tipo esplorativo sui fattori che determinano la mobilità sociale in Alto Adige. Stando alla letteratura, i fattori più rilevanti sono lo status socio-economico-culturale della famiglia di origine, il contesto territoriale, le politiche redistributive e di accesso allo studio nonché il sistema formativo. L'IPL intende rilevare quanto il background familiare incida sulle biografie di vita e lavoro delle persone oggetto della ricerca e fino a che punto il sistema formativo possa favorire il buon funzionamento dell'ascensore sociale. La ricerca viene condotta secondo la metodologia adottata da un'analogica ricerca dell'Università di Trento.</p>
<p>Monitoring Vaterschaft & Arbeit</p> <p>Das AFI hat das Thema bereits 2015 aufgegriffen: davor im Rahmen einer Tagung anlässlich des Vatertages, dann durch ein Simulationsmodell zur Förderung des Vaterschaftsurlaubs. In der Zwischenzeit hat die Region Trentino-Südtirol für die Förderung des Vaterschaftsurlaubs 700.000 € bereitgestellt, die aus der Rückführung der Ex-Leibrenten der Regionalpolitiker stammen. Das AFI wird im Monitoring eine aktive Rolle einnehmen und für das Jahr 2017 eine Evaluation dieser Wohlfahrtsleistung durchführen. Neben der Auswertung der ASWE-Daten ist eine Mini-Umfrage über die Gründe bzw. Hinderungsgründe für die Beanspruchung des Vaterschaftsurlaubs geplant.</p>	<p>Monitoraggio paternità & lavoro</p> <p>L'IPL ha lanciato il tema già nel 2015: prima con un convegno sui congedi parentali in occasione della festa del papà, poi con un modello di simulazione per incentivare i congedi dei padri. Nel frattempo la Regione Trentino-Alto Adige ha stanziato 700.000 € per la promozione dei congedi parentali, ricavati dal riutilizzo degli ex-vitalizi dei Consiglieri regionali. L'IPL vuole ricoprire un ruolo attivo nel monitoraggio di questa prestazione e stilerà per l'anno 2017 una prima valutazione sugli effetti di questa prestazione di welfare. Verranno analizzati i dati dell'ASSE e condotta una mini-indagine sui motivi, ma anche sulle cause che impediscono l'utilizzo del congedo parentale.</p>
<p>Die Beschäftigungssituation von Frauen in Südtirols Großbetrieben</p> <p>Bereits zum fünften Mal wird das AFI die Daten zur Beschäftigungssituation in den Südtiroler Betrieben mit mehr als 100 MitarbeiterInnen analysieren. Im Jahr 2018 werden die Daten zur Beschäftigungssituation für den Zweijahreszeitraum 2016-2017 eingeholt. Das Projekt wird in Zusammenarbeit mit der Gleichstellungsrätin der Provinz Bozen durchgeführt, die laut Gesetz Eigentümerin der Daten ist und die das AFI mit der Analyse beauftragt hat.</p>	<p>La situazione occupazionale delle donne nelle grandi imprese altoatesine</p> <p>Per la quinta volta l'IPL elaborerà ed analizzerà i dati occupazionali delle imprese altoatesine con più di 100 dipendenti. Nel corso del 2018 saranno rilevati i dati occupazionali relativi al biennio 2016-2017. Il progetto sarà svolto in collaborazione con la Consigliera di parità della provincia di Bolzano, che per legge è proprietaria dei dati e che ha incaricato l'IPL di analizzare gli stessi.</p>

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt nach der Mutterschaft</p> <p>Die Erwerbsquoten von Mann und Frau unterscheiden sich bis zur Babypause kaum – erst dann sinkt die Frauenerwerbsquote deutlich. Ein ganz entscheidender Moment ist der Wiedereinstieg in den Arbeitsmarkt nach der Mutterschaft. Der Wunsch nach beruflicher Verwirklichung von Frauen reibt sich an Betreuungsnotwendigkeiten, Anforderungen von Arbeitgebern, gesellschaftlichen Rollenbildern, Wohlfahrtsleistungen, die bezahlte Arbeiten unter Umständen auch nicht attraktiv machen. Das AFI möchte 2018 den Fokus auf diesen so einschneidenden Moment für viele Frauen legen.</p>	<p>Il rientro nel mondo del lavoro dopo la maternità</p> <p>I tassi di occupazione maschili e femminili vanno di pari passo fino alla nascita del primo figlio, momento in cui quello femminile cala repentinamente. Un momento cruciale per molte donne è il reinserimento nel mondo del lavoro dopo la maternità. Il desiderio di trovare soddisfazioni professionali si scontra con esigenze di cura, richieste dei datori di lavoro, ruoli sociali, prestazioni di welfare, che non sempre rendono attraente rientrare nel mondo del lavoro. L'IPL nel 2018 vorrebbe porre un focus proprio su questo momento così delicato per molte donne.</p>

Arbeitsqualität & Humanressourcen | Qualità del lavoro & risorse umane

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>EWCS – Arbeitsbedingungen in Südtirol</p> <p>Auch im Jahr 2018 eines der großen Projekte des AFI. Es handelt sich um eine breit angelegte, repräsentative Umfrage unter den in Südtirol Erwerbstätigen, bei der das Thema Arbeit in all seinen Facetten beleuchtet wird (Arbeitszeiten, -zufriedenheit, Einkommen, Vereinbarkeit, Weiterbildung, Arbeitsbelastungen usw.). Die methodische Basis liefert die europaweite Befragung über die Arbeitsbedingungen EWCS (European Working Conditions Survey). Die Feldphase (752 persönliche Interviews) wurde im Herbst 2016 abgeschlossen. Im Jahr 2017 wurde das umfassende Datenmaterial aufgearbeitet. Die einheitliche Methode erlaubt es, die Südtiroler Ergebnisse in den europäischen Kontext zu stellen. Das Projekt wird in enger Zusammenarbeit mit dem INAIL und der Landesregierung abgewickelt, die als institutionelle Partner fungieren und das Projekt mitfinanzieren. Geplant sind 2018 eine Reihe von AFI-Zooms zu verschiedenen Themen, Fachseminare, Vorträge, eine Sensibilisierungskampagne sowie eine Abschlussveranstaltung. Die einzelnen Forschungsmitarbeiter im AFI werden für jene Module eingesetzt, für die sie besonderes Know-how haben.</p>	<p>EWCS – condizioni di lavoro in Alto Adige</p> <p>Anche nel 2018 rappresenterà uno dei grandi progetti per l'IPL. Si tratta di un'indagine rappresentativa degli occupati in Alto Adige, in cui si cercherà di far luce sulle diverse sfaccettature del lavoro (tempi di lavoro, soddisfazione, redditi, conciliazione, formazione continua, carichi di lavoro, ecc.). La rilevazione segue la metodologia usata per l'indagine sulle condizioni di lavoro EWCS (European Working Conditions Survey) condotta su scala europea. La fase di rilevazione (circa 900 interviste personali) è stata terminata nell'autunno del 2016. Nel corso del 2017 è stata avviata la fase di analisi. La metodologia uniforme permette di inserire i risultati altoatesini in un contesto europeo. Il progetto viene svolto in stretta collaborazione con INAIL e Giunta provinciale, che fungono da partner istituzionali e che cofinanziano il progetto. Per il 2018 sono in programma una serie di Zoom IPL con focus tematici, seminari di approfondimento, interventi, una campagna di sensibilizzazione e un convegno conclusivo. Ai singoli ricercatori dell'IPL verranno affidati i temi per cui possiedono un particolare know-how.</p>

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Arbeitsbedingungen für die zukunftsorientierte Betreuung in den Seniorenwohnheimen Südtirols</p> <p>Wie auch AFI-Studien belegen, sind Pflegekräfte hohen psychischen und physischen Belastungen ausgesetzt. Ziel der Erhebung ist es, die MitarbeiterInnen zu befragen, welche Situationen effektiv eine psychische und physische Belastung darstellen und welche Maßnahmen aus der Sicht der MitarbeiterInnen geeignet wären, diesen Belastungen erfolgreich entgegenzuwirken. Die Studie wird von der Abt. Soziales und vom Verband der Seniorenwohnheime Südtirols mitgetragen. Die Projektinhalte werden in enger Abstimmung mit den Partnern festgelegt. Die Studie soll bis Februar 2018 abgeschlossen sein.</p>	<p>Condizioni di lavoro per un'assistenza orientata al futuro nelle case di riposo in Alto Adige</p> <p>Come già rilevato dalle ricerche dell'IPL, il personale di cura è soggetto ad un elevato carico psicofisico. L'obiettivo dell'indagine è di far emergere quali situazioni vengono percepite dagli stessi collaboratori come particolarmente gravanti dal punto di vista psichico o fisico e quali misure dovrebbero essere adottate per prevenire efficacemente questi carichi. La ricerca viene sostenuta dalla Rip. Sociale e dall'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige. I contenuti del progetto vengono definiti in stretta collaborazione con il partner. La ricerca dovrebbe essere presentata entro febbraio 2018.</p>
<p>Studierende an der unibz und ihre Praktika-Erfahrungen (6. Ausgabe)</p> <p>Die Studierenden an der unibz sind vom Career Service aufgefordert, ihre Praktika-Erfahrungen mittels online-Fragebogen zu bewerten. Über eine Konvention mit der unibz hat sich das AFI für weitere drei Jahre (2017-2019) verpflichtet, den Praktikanten-Survey jährlich auszuwerten. Im Unterschied zu früher wird das AFI in Zukunft nur mehr bei Abschluss des Trienniums einen auskommentierten Bericht liefern - jährlich soll es nur einen Tabellenband und eine öffentliche Präsentation der Ergebnisse geben. Indirekt fungiert der Survey als Evaluierung der Südtiroler Arbeitgeber und zeugt von ihrer Offenheit für die Belange akademisch qualifizierter Jugendlicher.</p>	<p>Gli studenti dell'unibz e le loro esperienze di tirocinio (6. edizione)</p> <p>Il Career Service dell'unibz incita i suoi studenti ad esprimere una valutazione sulle loro esperienze di tirocinio, mediante la compilazione di un questionario online. In una convenzione con unibz, l'IPL si è impegnata ad elaborare per altri tre anni (2017-2019) i dati del survey, con la differenza che l'IPL in futuro fornirà un rapporto commentato solo a termine del triennio - annualmente verranno forniti solamente una raccolta di tabelle e svolta una presentazione pubblica dei risultati. Indirettamente il survey funge da valutazione dei datori di lavoro altoatesini e ricalca la sensibilità mostrata nei confronti delle esigenze dei giovani accademici.</p>
<p>Herausforderung Arbeitsvermittlung schwer vermittelbarer Personen</p> <p>Der Südtiroler Arbeitsmarkt läuft auf hohen Touren. Nichtsdestotrotz gibt es einen festen „Sockel“ an Langzeitarbeitslosen sowie sogenannte Problemgruppen (im wesentlichen Menschen mit chronischen Krankheiten, niedrigem Bildungsgrad, Migrationshintergrund und geringen Sprachkenntnissen), deren Integration in den Arbeitsmarkt schwierig ist. In einer Studie möchte das AFI den Fokus auf diese Personengruppen legen und überlegen, inwiefern eine aktive Arbeitsmarktpolitik helfen kann, dieses Problem zu entschärfen.</p>	<p>La sfida del ricollocamento di persone difficilmente collocabili</p> <p>Il mercato del lavoro altoatesino viaggia a ritmi elevati. Ciò nonostante ancora oggi continua ad esistere uno “zoccolo duro” di disoccupati di lungo periodo, nonché di persone ritenute difficilmente collocabili sul mercato del lavoro (in sostanza si tratta di persone con malattie croniche, con basso livello di formazione, con background migratorio, con scarse conoscenze linguistiche). In una ricerca l'IPL vorrebbe dedicarsi a questo tema e riflettere, quali potrebbero essere le politiche, anche attive, in grado di contrastare questo fenomeno.</p>

Dezentrale Kollektivvertragsverhandlung / Contrattazione decentrata

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Beobachtungsstelle dezentrale Kollektivvertragsverhandlung</p> <p>In den Jahren nach 2009 war die Verhandlungstätigkeit der Gewerkschaften sehr schwach und meistens „defensiv“. Nun, wo der wirtschaftliche Aufschwung eingesetzt hat, öffnen sich neue Spielräume für eine Verstärkung der Verhandlungstätigkeit. Im Jahr 2017 hat das AFI ein Screening der Top100-Unternehmen in Südtirol durchgeführt. Ermittelt wurde, welche dieser Betriebe über ein Betriebsabkommen verfügen und welche Teilbereiche Gegenstand von Verhandlung waren. Darauf aufbauend könnte das AFI nun vertiefende Analysen und Studien durchführen, zum Beispiel auf der Ebene verschiedener Wirtschaftssektoren, selbstverständlich unter der Voraussetzung, dass dies über einen einheitlichen Antrag der gewerkschaftlichen Organisationen erfolgt. In der Regel ist es sinnvoll, diese Analysen mit Weiterbildungskursen für Gewerkschafter zu koppeln.</p>	<p>Osservatorio sulla contrattazione decentrata</p> <p>Negli anni successivi al 2009 la contrattazione dei sindacati è stata scarsa e spesso “difensiva”. Ora che la ripresa economica ha preso slancio si aprono nuovi spazi per intensificare la contrattazione. Nel 2017 l’IPL ha condotto uno screening delle imprese Top 100 in Alto Adige. L’obiettivo consisteva nel rilevare quali di queste imprese avessero un contratto aziendale e quali fossero le materie oggetto della contrattazione. Partendo da ciò l’IPL potrebbe ora condurre analisi per i singoli settori economici purché ciò avvenga con richiesta unitaria da parte delle organizzazioni sindacali. In linea teorica appare opportuno combinare analisi di questo tipo con iniziative di formazione per rappresentanti sindacali.</p>
<p>Der „Baukasten“ für die Verhandlung auf Betriebsebene</p> <p>Aufbauend auf das „Screening“ der Betriebsabkommen der Top100-Unternehmen in Südtirol möchte das AFI den Gewerkschaftsorganisationen einen „Baukasten“ für die Verhandlungstätigkeit zur Verfügung stellen. Zur Verfügung gestellt wird eine Sammlung von Standardklauseln betreffend die verschiedenen Themenbereiche (Vereinbarkeit, Arbeitszeiten, betrieblicher Welfare, Betriebsprämien), aus denen sich ein Betriebsabkommen „basteln“ lässt. Das AFI sieht dieses Projekt als konkreten Beitrag für die Erleichterung und Intensivierung der betrieblichen Verhandlung.</p>	<p>La “cassetta degli attrezzi” per la contrattazione aziendale</p> <p>Prendendo spunto dallo „screening“ dei contratti aziendali delle imprese Top 100 in Alto Adige, l’IPL vorrebbe fornire alle organizzazioni sindacali una cosiddetta “cassetta degli attrezzi” per la contrattazione. Si tratta di una raccolta di clausole standard relative a diversi temi oggetto della contrattazione (conciliazione, orari di lavoro, welfare aziendale, premi aziendali), grazie ai quali si può “costruire” un contratto aziendale. L’IPL vede questo progetto come contributo concreto all’agevolazione e al rilancio della contrattazione.</p>

Work&Me

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Mit „Work&Me“ baut das AFI eine Brücke zu den Jugendlichen und zur Bildungslandschaft. Das Projekt besteht aus nunmehr 3 Bausteinen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lehrlingskalender: Im Schuljahr 2017/2018 wurde der Lehrlingskalender jugendgerecht aufbereitet sowie sprachlich und grafisch verbessert. Auch 2018/2019 erscheint der Lehrlingskalender in gedruckter Form sowie als PDF und als HTML-Version. • Guidelines: Unterrichtsunterlagen zu Themen wie Arbeitsrecht, Gender und Zukunft der Arbeit. Die Broschüren werden einmal jährlich aktualisiert. • Lehrerfortbildung: Im Frühjahr und im Herbst 2018 wird, in Zusammenarbeit mit dem Amt für Arbeitsmarktbeobachtung, ein Fortbildungsseminar für das Lehrpersonal abgehalten. <p>Im AFI-Internetauftritt ist „Work&Me“ ein eigener Bereich (www.workandme.it). Die Inhalte werden ständig aktuell gehalten.</p>	<p>Con “Work&Me” l’IPL si interfaccia con i giovani e con il sistema della formazione. Attualmente il progetto comprende tre elementi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agenda apprendisti: nell’anno scolastico 2017/2018 l’agenda apprendisti è stata riadattata, scegliendo un linguaggio più vicino ai giovani e rivisitata graficamente. Nel 2018/2019 l’agenda uscirà sia in forma cartacea che come PDF, nonché in versione HTML. • Guidelines: materiali per l’insegnamento su temi quali il diritto del lavoro, gender e futuro del lavoro. Le brochure vengono aggiornate una volta all’anno. • Formazione insegnanti: in primavera e in autunno 2018 si svolgerà, in collaborazione con l’Ufficio mercato del lavoro, un seminario formativo per il personale insegnante. <p>Sul sito dell’IPL “Work&Me” ha una sezione dedicata (www.workandme.it), i cui contenuti vengono aggiornati regolarmente.</p>

Tagungen | Convegni

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Working poor</p> <p>Das Phänomen der absoluten Armut ist in Mitteleuropa zwar glücklicherweise nicht so stark ausgeprägt, doch die Zahl an Personen, die es häufig auch trotz Vollzeitjob nicht schafft, ein würdiges Wohlstandsniveau zu erreichen, nimmt zu. Diese Personen bezeichnet man als „working poor“. Als Gründe für „working poor“ gelten schlecht bezahlte Jobs, Formen von Unter- oder Niedrigbeschäftigung, die zunehmende Prekarrisierung am Arbeitsmarkt. Auf einer Tagung mit internationalen Experten möchte das AFI das Phänomen der „working poor“ umreisen und versuchen, dieses auf die Südtiroler Realität herunter zu brechen.</p>	<p>Working poor</p> <p>Il fenomeno della povertà assoluta è fortunatamente un fenomeno marginale nel contesto mitteleuropeo. Nonostante ciò cresce il numero di persone che non riesce a raggiungere un livello di benessere dignitoso, sebbene lavori spesso a tempo pieno. Queste persone vengono definite come “working poor”. Tra le cause vengono identificate professioni malpagate, forme di occupazione parziale o occasionale, la crescente precarizzazione sul mercato del lavoro. In un convegno con esperti internazionali l’IPL vorrebbe descrivere il problema dei “working poor” e calarlo sulla dimensione altoatesina.</p>
<p>Die Vereinbarkeit der neuen Väter</p> <p>Tagung anlässlich des Vatertages am 19. März 2018. Ziel ist es, Väter in ihrer Rolle als Elternteil zu stärken. Das AFI nimmt diesen Tag zum Anlass, um die Zahlen betreffend die regionale Förderung von Vaterschaftsurlaub und die darauf aufbauende vom AFI durchgeführte Mini-Umfrage zu präsentieren.</p>	<p>La conciliazione dei nuovi padri</p> <p>Convegno in occasione della festa del papà del 19 marzo 2018. L’obiettivo consiste nel sensibilizzare i padri in merito al loro ruolo all’interno della famiglia. In tale occasione si presenteranno i risultati relativi all’utilizzo degli incentivi regionali per i congedi parentali e la successiva mini-indagine condotta dall’IPL.</p>
<p>Equal pay day 2018</p> <p>Das AFI nimmt, ähnlich wie in den Vorjahren, am Equal-Pay-Day teil, der vom Frauenbüro organisiert wird.</p>	<p>Equal pay day 2018</p> <p>L’IPL prende parte, analogamente agli anni passati, all’ Equal Pay Day organizzato dal Servizio donna.</p>
<p>Euregio-Seminarreihe 2018</p> <p>Die Initiative von AFI, Arbeiterkammer Tirol und Lares Trient soll im Jahr 2018 fortgesetzt werden. 2017 haben drei Seminare stattgefunden, und zwar leistbares Wohnen (Bozen), aktive Arbeitsmarktpolitik (Trient) und Wohlfahrtsstaat (Innsbruck). Initiativen dieser Art fördern den länderübergreifenden Austausch und stärken die Idee der Euregio auch bei arbeitnehmer-nahen Organisationen.</p>	<p>Serie di seminari Euregio 2018</p> <p>L’iniziativa condotta nel 2017 da Arbeiterkammer Tirol, Lares e IPL verrà protratta anche nel 2018. Nel 2017 si sono svolti tre seminari e precisamente sull’abitare accessibile (Bolzano), sulle politiche attive del lavoro (Trento) e sul welfare locale (Innsbruck). Iniziative di questo genere favoriscono lo scambio transfrontaliero di idee e rafforzano il carattere di una Euregio anche tra organizzazioni vicine ai lavoratori.</p>

<p>EWCS - Arbeitsbedingungen in Südtirol</p> <p>Nachdem die EWCS-Befragung das AFI fast drei Jahre beschäftigt und die Ergebnisse schrittweise an die Öffentlichkeit gebracht hat, soll Ende 2018 eine Abschlussveranstaltung stattfinden. Eingeladen werden hierzu auch internationale Experten sowie das Netzwerk „Arbeitsklimaindex“ der österreichischen Arbeiterkammer und „Gute Arbeit“ des Deutschen Gewerkschaftsbundes DGB.</p>	<p>EWCS – Condizioni di lavoro in Alto Adige</p> <p>Dopo quasi tre anni di lavoro legato all’indagine EWCS e a seguito della pubblicazione “frazionata” dei risultati, verso fine 2018 l’IPL vorrebbe organizzare un convegno conclusivo. Tra gli invitati figurano esperti internazionali e la rete dell’„Arbeitsklimaindex“ austriaco nonché dell’iniziativa “Gute Arbeit” del DGB germanico.</p>
---	--

Kurse / Infoveranstaltungen für Gewerkschaftsvertreter | Corsi / approfondimenti per rappresentanti sindacali

Projekttitel und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Kurse</p> <p>Das AFI setzt sich 2018 zum Ziel, ein Kursprogramm für Gewerkschaftsvertreter aufzulegen. Eine Steuerungsgruppe, bestehend aus einer Vertreterin / einem Vertreter jeder Gewerkschaftsorganisation und einem AFI-Mitarbeiter hat die Aufgabe, den Weiterbildungsbedarf zu ermitteln und dem AFI-Direktor vorzulegen. Dieser sorgt nach Prüfung von Machbarkeit und Ressourcenverfügbarkeit für die Umsetzung der Weiterbildungsaktivitäten. Die Aktivität bindet anfänglich 50% der Arbeitszeit von zwei Vollzeitmitarbeitern und wird je nach Bedarf ausgebaut.</p>	<p>Corsi</p> <p>L’IPL nel 2018 si prefigge di offrire un programma di corsi destinati ai rappresentanti sindacali. Un comitato di indirizzo, composto da un rappresentante per organizzazione e un collaboratore dell’IPL, avrà il compito di identificare il bisogno formativo e di presentarlo al Direttore IPL. A seguito di una valutazione delle risorse umane e finanziarie disponibili, lo stesso si farà carico dell’attuazione delle iniziative. Inizialmente l’attività verrà condotta da due persone a tempo pieno che investiranno circa il 50% del loro tempo in questa attività e verrà incrementata secondo le esigenze.</p>
<p>Vertiefungen von AFI-Forschungsergebnissen</p> <p>Ein wichtiger Teil der gewerkschaftlichen Weiterbildung sind die Vertiefungen von AFI-Forschungsergebnissen. Es ist nämlich wünschenswert, dass die wissenschaftlichen Ergebnisse des AFI immer stärker auch für die gewerkschaftliche Tätigkeit genutzt werden und konkrete Anwendung finden. Als Referenten fungieren direkt die AFI-Forschungsmitarbeiter. Mögliche Themen: Arbeitsbedingungen, AFI-Barometer, Steuergerechtigkeit.</p>	<p>Approfondimenti di ricerche dell’ IPL</p> <p>Una parte importante della formazione dei rappresentanti sindacali è costituita da approfondimenti degli studi condotti dall’IPL. Infatti, è auspicabile che i risultati delle analisi dell’IPL trovino sempre più riflesso anche nella concreta attività sindacale. Saranno gli stessi ricercatori dell’IPL a condurre questi approfondimenti. Possibili temi sono le condizioni di lavoro, il Barometro IPL, l’equità sociale.</p>

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Beratung für die gewerkschaftliche Vertragstätigkeit</p> <p>Beratung der Fachgewerkschaften zur Verhandlungstätigkeit auf Betriebs- und auf territorialer Ebene. Die Beratung wird dort angeboten, wo sich ein unmittelbarer Bedarf ableitet. Dies kann eine bevorstehende Vertragserneuerung oder konkrete Betriebskrisen betreffen.</p> <p>Die Beratungen werden nach dem gemeinschaftlich angemeldeten Bedarf der Gewerkschaftsorganisationen ausgerichtet.</p>	<p>Consulenza per l'attività contrattuale dei sindacati</p> <p>Consulenza ai sindacati di categoria sulle attività contrattuali a livello aziendale e territoriale. L'attività di consulenza verrà fornita a patto che vi sia una comprovata necessità da parte delle organizzazioni. Questo può riguardare l'imminente rinnovo del contratto o specifici casi di crisi aziendale.</p> <p>Le consulenze vengono svolte a seconda delle necessità segnalata unitariamente dalle organizzazioni sindacali.</p>
<p>Analyse der Betriebsbilanzen</p> <p>Grundlage für eine fundierte Beratung ist die Analyse der Betriebsergebnisse. Gestützt durch ein intern entwickeltes Analyse-Instrument, ist das AFI in der Lage, den wirtschaftlichen Gesundheitszustand, die Produktivität und die Investitionspolitik einzelner Südtiroler Kapitalgesellschaften zu beleuchten.</p>	<p>Analisi dei bilanci aziendali</p> <p>La base per una buona consulenza è l'analisi dei risultati aziendali. Grazie ad uno strumento di analisi sviluppato internamente, l'IPL è in grado di offrire un'analisi sullo stato di salute, la produttività e le politiche di investimento di singole società di capitale altoatesine selezionate.</p>

Strategische Weiterentwicklung | Sviluppo strategico

Projekttitle und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Stärkere Vernetzung</p> <p>Bereits heute bestehen Kooperationen mit der unibz, dem INAIL, der tsm – Trentino School of Management. Das Ziel, die Netzwerktätigkeit auszubauen und über Konventionen abzusichern, bleibt auch für 2018 bestehen, vor allem mit institutionellen Partnern, Universitäten und Partnern der Euregio-Plattform.</p>	<p>Rafforzamento della rete</p> <p>Ad oggi l'IPL ha in essere collaborazioni con unibz, l'INAIL e il tsm - Trentino School of Management. L'obiettivo di intensificare l'attività di rete e di formalizzarla attraverso la stipula di convenzioni rimane centrale anche per il 2018, in particolare con partner istituzionali, università e partner della piattaforma Euregio.</p>
<p>Technische Optimierung</p> <p>Mit dem Umstieg auf eine Cloud-Lösung, der zwischen 2016 und 2017 erfolgte und die Miete eines neuen Druckgeräts ist das Institut aus technischer Sicht zeitgemäß aufgestellt.</p> <p>Die noch anstehenden Optimierungen betreffen die Ordnerstruktur, die Organisation der E-Mail-Ablagen, die Verwaltung des Kalenders und der Aufgaben.</p>	<p>Ottimizzazione tecnica</p> <p>Con il passaggio ad una soluzione cloud, avvenuta a cavallo tra il 2016 e il 2017 nonché il noleggio di una nuova stampante, l'Istituto dal punto di vista tecnico si tiene al passo con i tempi.</p> <p>Le ottimizzazioni ancora da ultimare riguardano l'organizzazione delle cartelle, l'organizzazione dell'archivio e-mail, la gestione del calendario e dei compiti.</p>
<p>Digitalisierung der Öffentlichen Verwaltung</p> <p>Die Digitalisierung der Öffentlichen Verwaltung (Protokollierung, digitale Unterschrift, Archivierung, digitale Mandate) stellt das AFI anhaltend vor großen Herausforderungen. Ziel für 2018 ist es, eine Art „Atlas der Verwaltung“ zu entwickeln, sprich eine Übersicht, die alle Obliegenheiten verwaltungstechnischer Natur für das Institut systematisch darstellt.</p>	<p>Amministrazione digitale</p> <p>La digitalizzazione dell'Amministrazione pubblica (protocollazione, firma digitale, archiviazione, mandati digitali) continua a porre l'IPL davanti a grosse sfide. L'obiettivo per il 2018 è di sviluppare una sorta di "atlante dell'amministrazione", ovvero una panoramica dei carichi di natura amministrativa a cui l'Istituto è soggetto.</p>

<p>Projekt- und Qualitätsmanagement</p> <p>Um den Projektablauf zielorientiert zu gestalten und weiter zu optimieren, ist angedacht, 2018 ein Projektmanagementsystem einzuführen. Ziel ist weniger ein laufendes Monitoring, sondern das Prüfen von Fortschritten zu vorher definierten Meilensteinen. Dieses Instrument erlaubt es der Direktion, die Richtung gegebenenfalls anzupassen und sichert einen schonungsvollen Umgang mit personellen und finanziellen Ressourcen.</p>	<p>Project management & Sistema di qualità</p> <p>Per affrontare i progetti in modo mirato e per ottimizzarne lo svolgimento, nel 2018 si intendere introdurre un sistema di management dei progetti. L'obiettivo non è un monitoraggio costante, bensì la verifica dello stato di avanzamento in occasione di determinati "milestone". Questo permette alla direzione di correggere il tiro qualora fosse necessario e di garantire un utilizzo accurato di risorse di personale e mezzi finanziari.</p>
---	--

Öffentlichkeitsarbeit | Attività di comunicazione

Projekttitel und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Pressemitteilungen</p> <p>Presseaussendungen sind das Instrument, um die Ergebnisse von Studien und Veranstaltungen auf den Punkt zu bringen sowie in Sachen Stellung zu beziehen, die gerade zur öffentlichen Debatte stehen. Gerade in letztem Punkt möchte sich das AFI 2018 besser aufstellen.</p>	<p>Comunicati stampa</p> <p>I comunicati stampa sono lo strumento per presentare in forma concisa gli esiti di studi ed eventi e per rispondere a temi al centro del dibattito pubblico. L'IPL deve professionalizzarsi soprattutto in questo ultimo punto.</p>
<p>AFI-Zoom</p> <p>Vertiefungen zu ausgewählten Themen. Im Wesentlichen handelt es sich um Kurzstudien in einem Umfang von 8 – 12 Seiten. Dieses erfolgreiche AFI-Produkt soll noch weiter gepusht werden.</p> <p>Als Themen für 2018 sind geplant: Einkommenserklärungen (Serie), Arbeitsbedingungen (Serie EWCS Südtirol), Top 100-Unternehmen und Betriebsabkommen (Wiederauflage).</p>	<p>Zoom IPL</p> <p>Approfondimenti su determinati temi. In sostanza si tratta di studi brevi della lunghezza di 8 – 12 pagine. Il prodotto ha ormai un consolidato successo e verrà spinto ulteriormente.</p> <p>Per il 2018 ci sono i seguenti temi in calendario: dichiarazioni dei redditi (serie), condizioni di lavoro (serie EWCS Alto Adige), imprese Top100 e contratti aziendali (riedizione).</p>

<p>Webseite des AFI</p> <p>Der Internetauftritt des Instituts muss ständig mit aktuellen Inhalten gefüllt werden. Für 2018 geplant ist ein genereller „refresh“. Des Weiteren ist der Ausbau um einige Module angedacht (z.B. Selbst-Test Arbeitszufriedenheit, Gehälter, kurze On-line Umfragen usw.).</p>	<p>Sito internet IPL</p> <p>Il sito internet dell'IPL deve essere continuamente aggiornato e alimentato da nuovi contenuti. Per il 2018 si prevede un generale “refresh”. Inoltre si sta valutando di arricchire il sito con alcuni moduli (es: autotest rispetto alla soddisfazione sul lavoro, retribuzioni, brevi sondaggi online ecc.).</p>
<p>Bilderarchiv</p> <p>Die neue Art der Kommunikation über Internet einerseits, die kundenge-rechtete Darstellung bei Vorträgen andererseits erfordern ein professionelles Bilder- und Fotoarchiv. Die Fotos entstehen entweder in Eigenregie oder werden von professionellen Anbietern angekauft (shutterstock, fotolia).</p>	<p>Archivio immagini</p> <p>Le nuove forme di comunicazione mediante internet, ma anche una rap-presentazione più user friendly in occasione di interventi, richiedono un professionale archivio foto e immagini. Le foto vengono prodotte interna-mente oppure acquistate da fornitori professionali (shutterstock, fotolia).</p>
<p>„Fragen wir das AFI“</p> <p>Die bereits 2017 eingegangene Medienpartnerschaft mit Video33 / SDF soll auch 2018 fortgesetzt werden. Die monatliche Sendung „Fragen wir das AFI“ erlaubt es dem Institut, Themen anzusprechen, die den Arbeitnehmern unter den Nägeln brennen und wissenschaftlich professionell zu vermitteln. Auch 2018 ist geplant, einmal im Monat eine Fernsehsendung zu gestalten.</p>	<p>“L` IPL risponde”</p> <p>La collaborazione mediatica instaurata nel 2017 con Video 33 / SDF sarà pro-tratta anche nel 2018. La trasmissione mensile “L'IPL risponde” permette all'Istituto di richiamare temi considerati rilevanti dal mondo del lavoro di-pendente e di affrontarli in modo professionale e scientifico. Anche per il 2018 è previsto un intervento mensile nella trasmissione televisiva da parte dell'IPL.</p>
<p>Wirtschaft quer</p> <p>Diese Rubrik in der Samstagsausgabe der Neuen Südtiroler Tageszeitung er-scheint wöchentlich. Das Themenspektrum reicht vom Arbeitsmarkt über Einkommen, Konjunktur, Sozialpartnerschaft, Wohlfahrtsstaat, Wirtschafts-politik und Zukunftsfähigkeit. 2018 geplant ist auch wieder ein Sammelband.</p>	<p>Wirtschaft quer</p> <p>Si tratta di una rubrica pubblicata settimanalmente nell'edizione del sabato della Neue Südtiroler Tageszeitung. I temi trattati spaziano dal mercato del lavoro ai redditi, la congiuntura, il partenariato sociale, il welfare, la politi-ca economica, il futuro. Nel 2018 gli articoli usciranno in forma di raccolta.</p>
<p>Frauenkalender</p> <p>Wie in den vergangenen Jahren auch, wird das AFI im Jahr 2018 einige Texte für den Alchemilla-Frauenkalender zur Verfügung stellen.</p>	<p>Calendario donne</p> <p>Come negli anni passati, anche nel 2018 l'IPL predisporrà alcuni testi per il calendario donne (Frauenkalender), curato da Alchemilla.</p>
<p>Newsletter</p> <p>Über einen Newsletter wird die AFI-Community regelmäßig über erschiene-ne Publikationen und abgewickelte Aktivitäten informiert. Ebenfalls dort findet man Termine betreffend AFI-Initiativen im bevorstehenden Monat.</p>	<p>Newsletter</p> <p>Un servizio di newsletter informerà regolarmente la comunità IPL in merito a pubblicazioni ed iniziative svolte dall'Istituto. Parallelamente gli utenti saranno informati su iniziative calendarizzate dall'IPL nel mese successivo.</p>

<p>Medien-Beobachtung</p> <p>Das Medienfeedback wird systematisch erfasst und monitoriert. Es umfasst nicht nur den Pressespiegel, sondern auch Interviews, welche die Forschungsmitarbeiter in Fernsehen und Radio geben.</p>	<p>Rassegna mass media</p> <p>Il feedback dei mass media viene sistematicamente rilevato e monitorato. Oltre alla rassegna stampa vengono comprese le interviste rilasciate dai ricercatori e dalle ricercatrici in TV e alla radio.</p>
<p>AFI-Output</p> <p>Der gesamte Output des AFI wird seit 2016 systematisch dokumentiert und über Messgrößen festgehalten. Dies gibt nicht nur einen geordneten Überblick über die Tätigkeit wieder, sondern erleichtert auch das Abfassen von Performancebericht und -plan.</p>	<p>Output IPL</p> <p>Dal 2016 l'intero output dell'IPL viene documentato e monitorato sistematicamente avvalendosi di un sistema di indicatori. Ciò non solo fornisce un quadro sistematico sull'attività svolta, ma agevola anche la stesura del rapporto e del piano delle performance.</p>

Governance und institutionelle Tätigkeiten

Governance ed attività istituzionali

Projekttitel und Zielsetzung	Titolo del progetto ed obiettivi
<p>Sitzungen der Gremien des Instituts</p> <p>AFI-Rat und AFI-Ausschuss bestimmen die Ausrichtung der Tätigkeit des Instituts und sind Garant des Nutzens für die Südtiroler Arbeitnehmerschaft. Pro Jahr finden mindestens eine Rat-Sitzung und bei Bedarf monatliche Ausschuss-Sitzungen statt.</p>	<p>Riunioni degli organi dell'Istituto</p> <p>Consiglio e Giunta stabiliscono l'indirizzo dell'attività dell'Istituto e ne garantiscono l'utilità per i lavoratori dipendenti altoatesini. Il Consiglio si riunisce almeno una volta all'anno, la Giunta anche mensilmente, se vi è l'esigenza.</p>
<p>Berichtswesen</p> <p>Neben dem Tätigkeitsbericht 2017 und dem Tätigkeitsprogramm 2019 ist es auch notwendig, den Performancebericht und -plan, den Antikorruptions- und Transparenzbericht sowie -plan zu erstellen.</p>	<p>Rapportistica</p> <p>Nel 2018, oltre a stilare il rapporto sull'attività 2017 e il programma di attività 2019, l'Istituto dovrà redigere il rapporto e il piano di performance nonché il rapporto e il piano sulla trasparenza e sull'anticorruzione.</p>

<p>Kommissionen und Arbeitsgruppen</p> <p>Die Mitarbeiter und/oder andere von den Gremien ernannte Personen vertreten das AFI in Arbeitsgruppen und Fachkommissionen auf Landesebene. Das AFI ist vertreten in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fachkommission „Landesverwaltung 2020“ zu den Auswirkungen der demografischen Entwicklung auf die Landesverwaltung • Kommission der Verbraucherpreise • Kommission Landesstatistiksystem • Arbeitsgruppe EEVE • Arbeitsgruppe EU-Fonds • Arbeitsgruppe Life Long Learning • Arbeitsgruppe Orientierungskoffer • Arbeitsgruppe Lehrlingspakt • Wissenschaftlicher Beirat für Forschung & Innovation 	<p>Commissioni e gruppi di lavoro</p> <p>I dipendenti e/o altre persone nominate dagli organi rappresentano l'IPL in seno a gruppi di lavoro e commissioni tecniche a livello provinciale. Ecco dove l'IPL è presente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Commissione esperti “Amministrazione provinciale 2020” sugli effetti dell’andamento demografico sull’amministrazione provinciale” • Commissione per i prezzi al consumo • Comitato statistico provinciale • Gruppo di lavoro DURP • Gruppo di lavoro fondi UE • Gruppo di lavoro Life Long Learning • Gruppo di lavoro Orientamento al lavoro • Gruppo di lavoro Patto per l’apprendistato • Consulta per la ricerca scientifica e l’innovazione
<p>Beratung im Auftrag der Landesverwaltung</p> <p>Auf Anfrage und gegen Bereitstellung von Mitteln durch die Landesregierung übernimmt das AFI Beratungen zu Fachplänen und Gesetzesvorlagen.</p>	<p>Consulenza su incarico dell’Amministrazione provinciale</p> <p>Su richiesta e dietro finanziamento aggiuntivo della Giunta provinciale, l’IPL assume attività di consulenza su piani strategici e proposte di legge.</p>